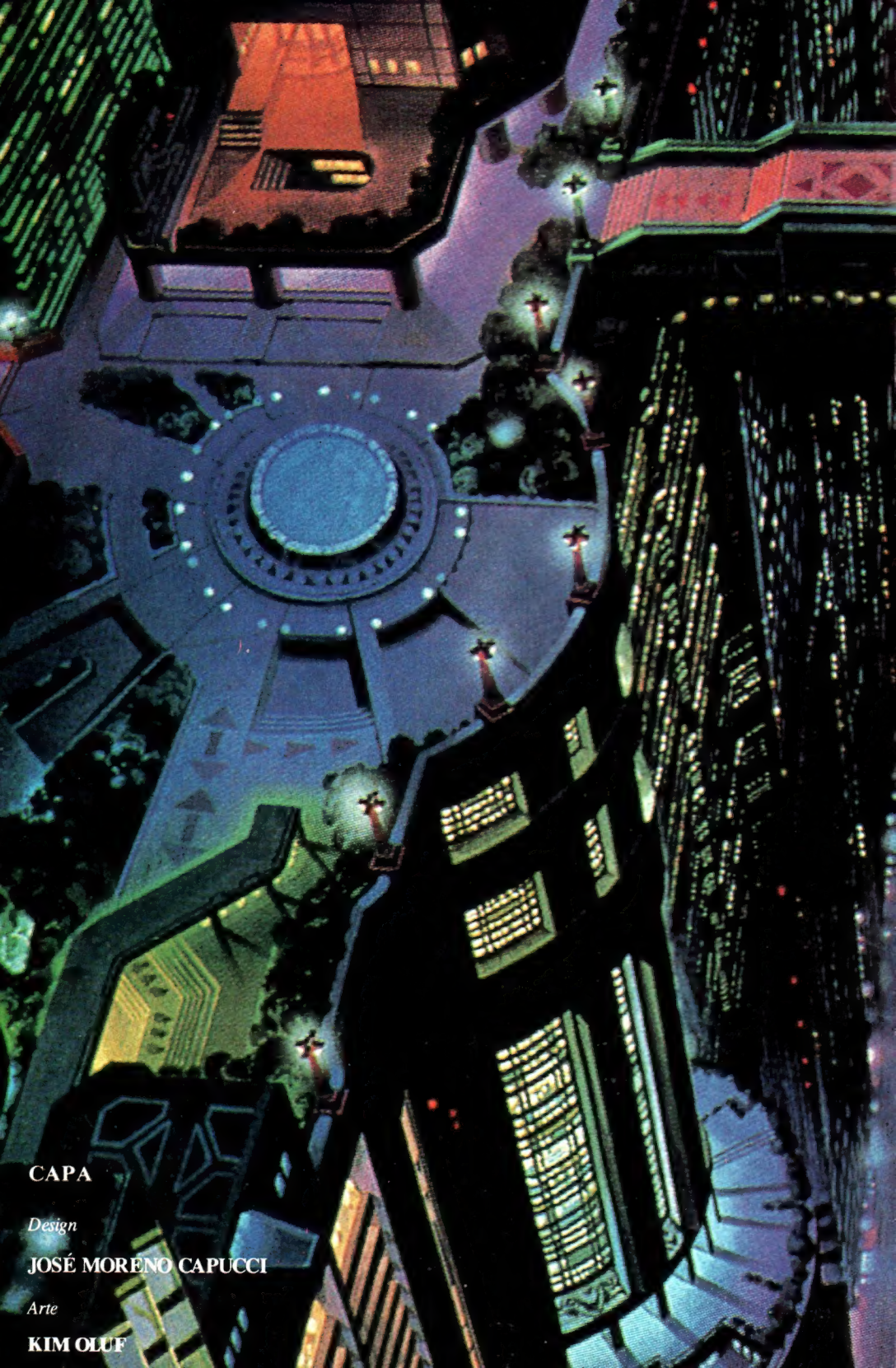
EDITORA GLOBO
KATSUHIRO OTOMO
HORDA COMICS
AKIRA
© 1992 MASH ROOM CO. LTD
Todos os direitos reservados
Nº18



CAPA

Design

JOSÉ MORENO CAPUCCI

Arte

KIM OLUF

AKIRA

de KATSUHIRO OTOMO

CAPÍTULO 18

EM MEIO ÀS RUÍNAS

Cores de **Steve Oliff**

Relembrando...

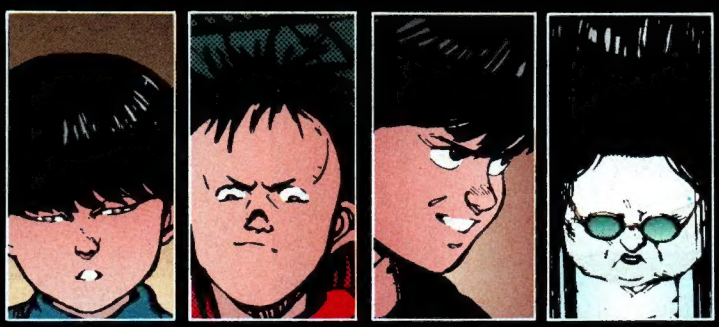
2030. O mundo está à beira da 4ª Guerra Mundial. Uma explosão termonuclear ocorreu no Japão. As superpotências ainda se perguntam sobre os acontecimentos. Em **Neo-Tokyo**, no setor conhecido como "cidade velha", um bando de delinqüentes liderados por **Kaneda** encontra **Número 26**, uma criança chamada **Takashi**, que, através de suas extraordinárias habilidades telecinéticas, fere **Tetsuo**, um dos melhores amigos de Kaneda.

Como resultado, Kaneda e Tetsuo se envolvem numa disputa de poder entre uma misteriosa organização científica e militar liderada por um homem conhecido apenas como **Coronel** e um grupo secreto de resistência disposto a pôr um fim nas atividades governamentais.

Dentro da resistência, Kaneda conhece **Kay**, uma garota que ele infernia e tenta seduzir ao mesmo tempo, e seu irmão **Ryu**. Outros membros importantes são **Nezu**, o chefe do partido de oposição, e **Lady Miyako**, uma líder religiosa com grandes poderes premonitórios.

O Coronel tem outras crianças paranormais sob seu controle. Cada uma possui um conjunto de dons psíquicos distintos e são identificadas por um número marcado na palma da mão. No passado, Lady Miyako foi o **Número 19** dessa série. O **Número 28** é o poderosíssimo **AKIRA**, mantido em animação suspensa dentro de uma câmara criogênica desde a 3ª Guerra.

Tetsuo é submetido a experiências que despertam seu tremendo potencial telepático e rebatizado de **Número 41**. Com uma capacidade de regeneração fora do normal, Tetsuo inicia uma série de assassinatos, incluindo o de seu ex-amigo **Yamagata**. Então, seguido por Kay e Kaneda, o jovem parte em busca de Akira, pois teme que ele seja mais poderoso.



Akira Tetsuo Kaneda Lady Miyako

Nem soldados com os mais sofisticados armamentos puderam fazer frente ao poder destrutivo de Tetsuo. Os cientistas percebem que, mesmo em hibernação, o pequeno superparanormal responde à energia psíquica do Número 41. Quando este chega ao local, a câmara criogênica começa a rachar por dentro e Akira, fraco e confuso devido ao sono prolongado, finalmente aparece.

Aterrorizado com as possíveis conseqüências, o Coronel ordena ao satélite militar **SOL** que dispare seu canhão laser contra Akira e Tetsuo. Os dois são separados pelos raios. O primeiro é salvo por Kay e Kaneda, mas o segundo tem menos sorte: teve o braço esquerdo completamente desintegrado.

Neo-Tokyo entra em nível de alerta após o desastre. Os robôs zeladores começam a patrulhar as ruas e atuam severamente contra os saqueadores para restaurar a ordem. Desacreditado após a catástrofe, o Coronel decide usar a situação como pretexto para caçar e destruir seus inimigos. Assim, ele executa, com sucesso, um golpe de estado.

Planejando explorar Akira em benefício próprio, Nezu rapta a criança e ordena ao seu pessoal que mate Kaneda, Kay e **Chiyoko**. Os três rebeldes, entretanto, conseguem escapar e libertar o garoto. Apesar disso, o cobiçado paranormal é levado novamente, dessa vez, por **Sakaki**, **Miki** e **Mozu**, jovens dotadas de telecinésia, treinadas por Lady Miyako.

O Coronel, com suas tropas e crianças superpoderosas, também tenta desesperadamente encontrar Akira antes de ele despertar por completo. Sob suas ordens, Takashi mata Mozu durante um confronto psíquico. Nezu encurrala Sakaki e Akira, mas Miki sacrifica sua vida, permitindo que os dois escapem.

Sakaki esconde o garoto numa lixeira. Ele é encontrado pelo irmão de Kay, um dos poucos que não

O Coronel Kay Chiyoko Masaru

o conhecia. Ambos deparam com Nezu. O líder da resistência chama Akira pelo nome e mostra a seu antigo seguidor suas verdadeiras e nada idealistas intenções. Quando Nezu tenta matá-los, Ryu atira e o deixa à beira da morte.

Enquanto a luta pelo controle do garoto prossegue, Kaneda, Kay e Chiyoko voltam à cena. Então, todos são cercados pelas tropas do Coronel. Sakaki, num último esforço para escapar, é destruída. Takashi cumprimenta Akira e o reapresenta a seus amigos paranormais **Kiyoko** e **Masaru**. Nesse momento, Nezu aparece inesperadamente e, obcecado por vingança, tenta atirar em Akira, mas acaba matando Takashi.

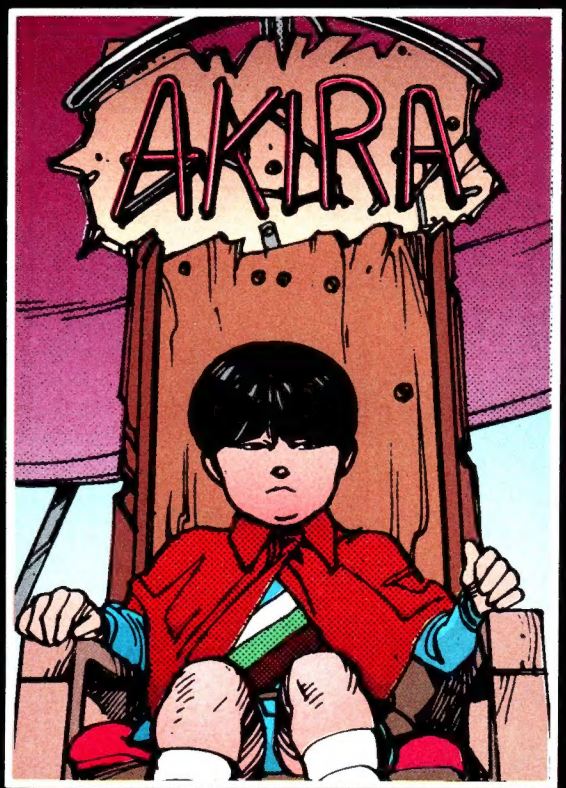
O trauma da morte do Número 26 reanima o superparanormal, que desperta completamente e libera um disparo de luz poderoso o bastante para devastar a cidade inteira. Agindo rapidamente, Masaru e Kiyoko transportam a maioria das pessoas da área para um abrigo num arranha-céu. O grupo inteiro da resistência se separa e Kaneda é visto pela última vez desaparecendo no ar. Na esteira do desastre, Lady Miyako abre seu templo e oferece abrigo e ajuda aos necessitados.

Mais tarde, enquanto Akira brinca telecineticamente com pequenos destroços, surge uma figura em meio ao caos: Tetsuo.

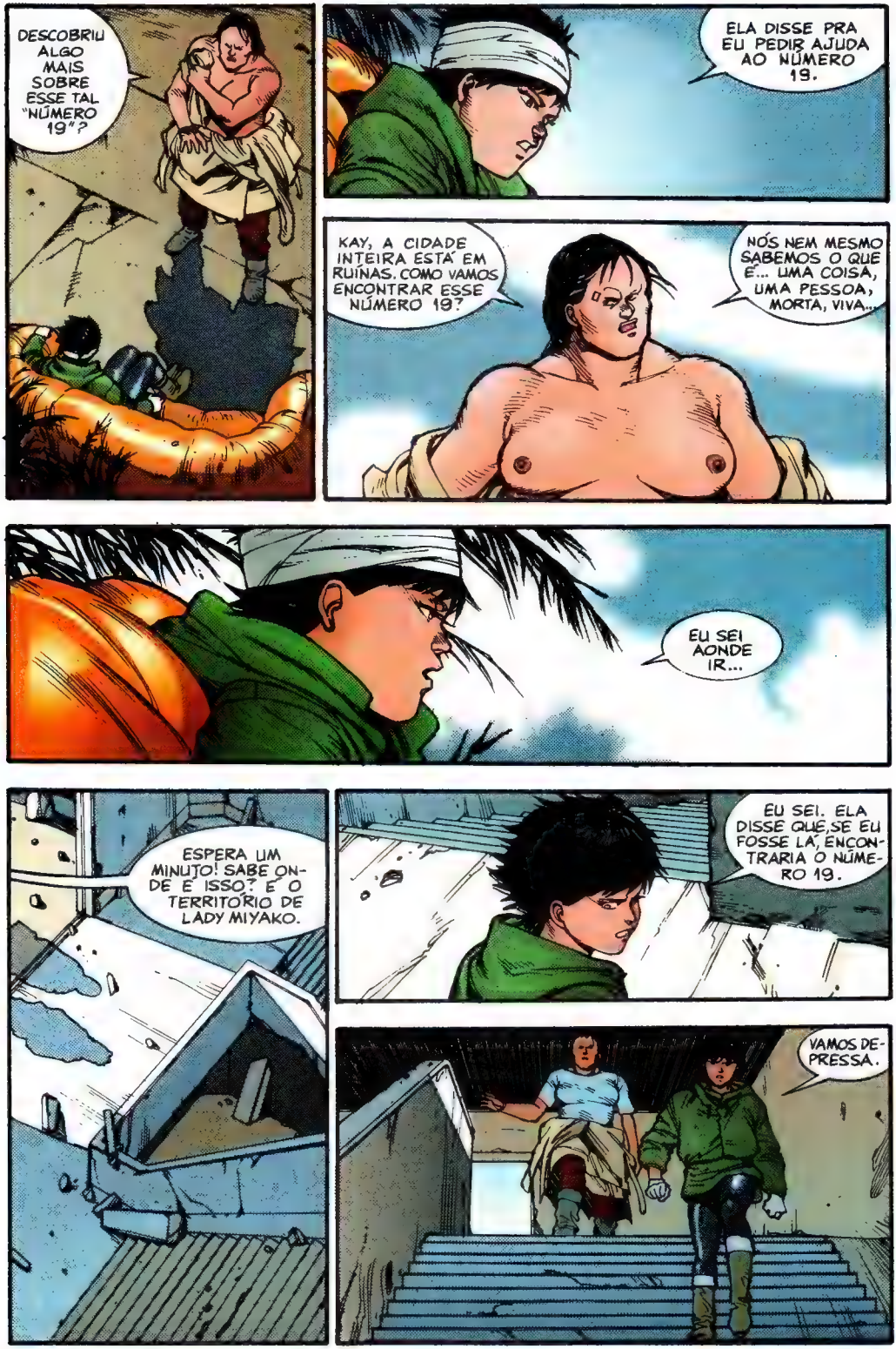
Kiyoko Ryu Takashi Sakaki

Neo-Tokyo está completamente isolada do resto do mundo. Na parte oeste da cidade é formado o **Grande Império de Tokyo**, uma monarquia com Akira no trono e Tetsuo como primeiro-ministro. Juntos, os dois fazem uso de seus poderes curando os doentes, ampliando o controle sobre os fiéis e organizando seus súditos em unidades de combate que destroem os robôs-zeladores para tomar os suprimentos de auxílio enviados de outros países. Enquanto isso, Tetsuo conduz testes mortais em seguidores de elite, na tentativa de encontrar mais paranormais. Equipes de espiões se infiltram no Império para descobrir a verdade sobre o que aconteceu na cidade.

Masaru e Kiyoko estão doentes pela falta das drogas que ajudam a canalizar seus poderes. Kay tenta tratá-los com remédios roubados ou comprados no mercado negro. Após uma dose, Kiyoko, cujo dom é a premonição, diz a Kay para ela encontrar o Número 19.



TAK
SPLISH
AS CRIANÇAS FINALMENTE DORMIRAM.
ATÉ QUANDO VOCÊ ACHA QUE AS DROGAS VÃO AJUDÁ-LAS?
SPLASH
GOSTARIA DE SABER, CHIYOKO... TALVEZ DOIS DIAS.
FLUMP


DESCOBRIU ALGO MAIS SOBRE ESSE TAL "NÚMERO 19"?
ELA DISSE PRA EU PEDIR AJUDA AO NÚMERO 19.
KAY, A CIDADE INTEIRA ESTÁ EM RUÍNAS. COMO VAMOS ENCONTRAR ESSE NÚMERO 19?
NÓS NEM MESMO SABEMOS O QUE É... UMA COISA, UMA PESSOA, MORTA, VIVA...
EU SEI AONDE IR...
ESPERA UM MINUTO! SABE ONDE É ISSO? É O TERRITÓRIO DE LADY MIYAKO.
EU SEI. ELA DISSE QUE, SE EU FOSSE LÁ, ENCONTRARIA O NÚMERO 19.
VAMOS DEPRESSA.

TOK
TOK
TOK

KRIKLAK
ESTOU PREOCUPADA COM O QUE PODE ACONTECER COM AS CRIANÇAS QUANDO O EFEITO DAS DROGAS PASSAR.

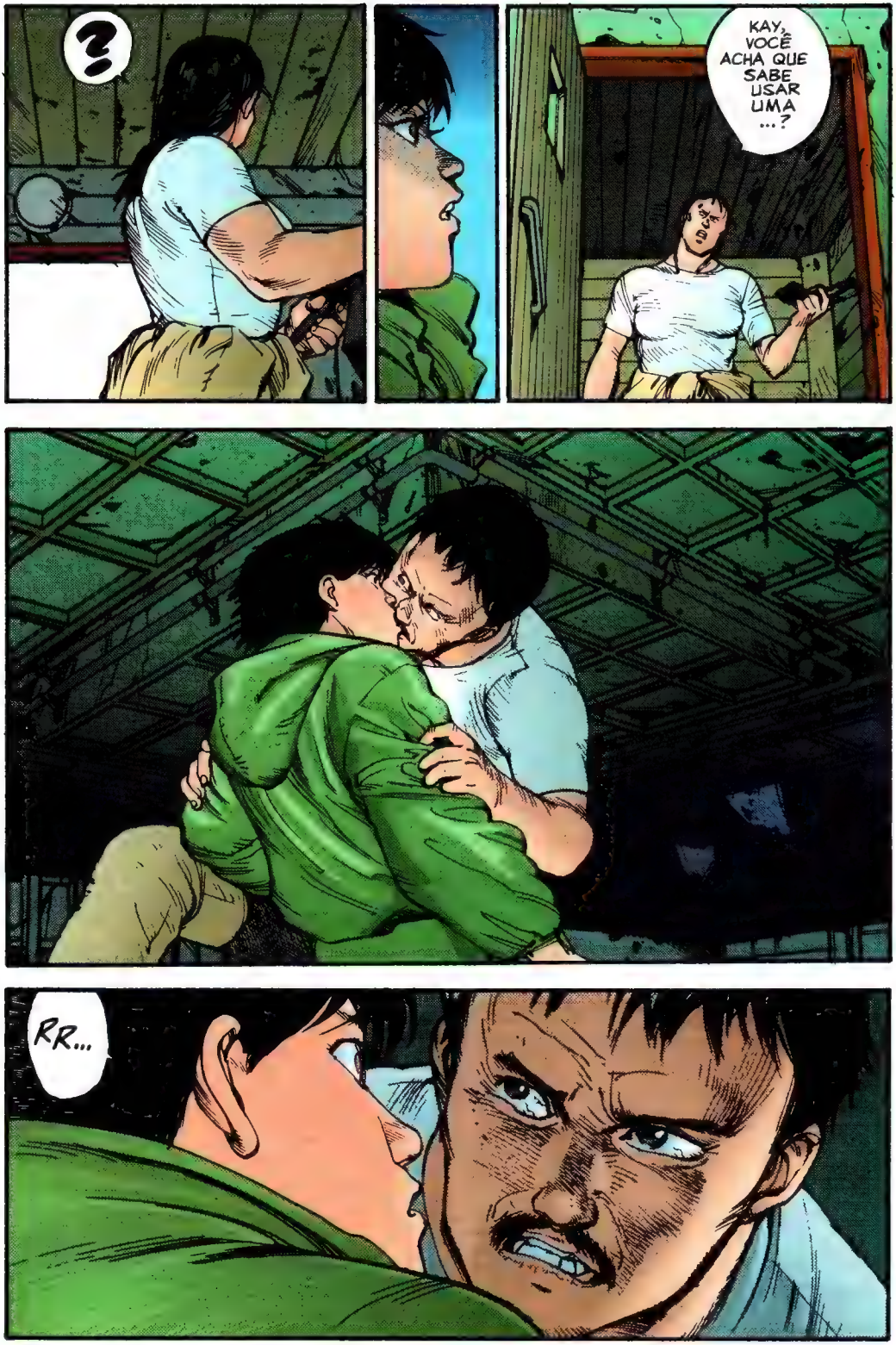
rrt rattle

QUEM ESTÁ AÍ?

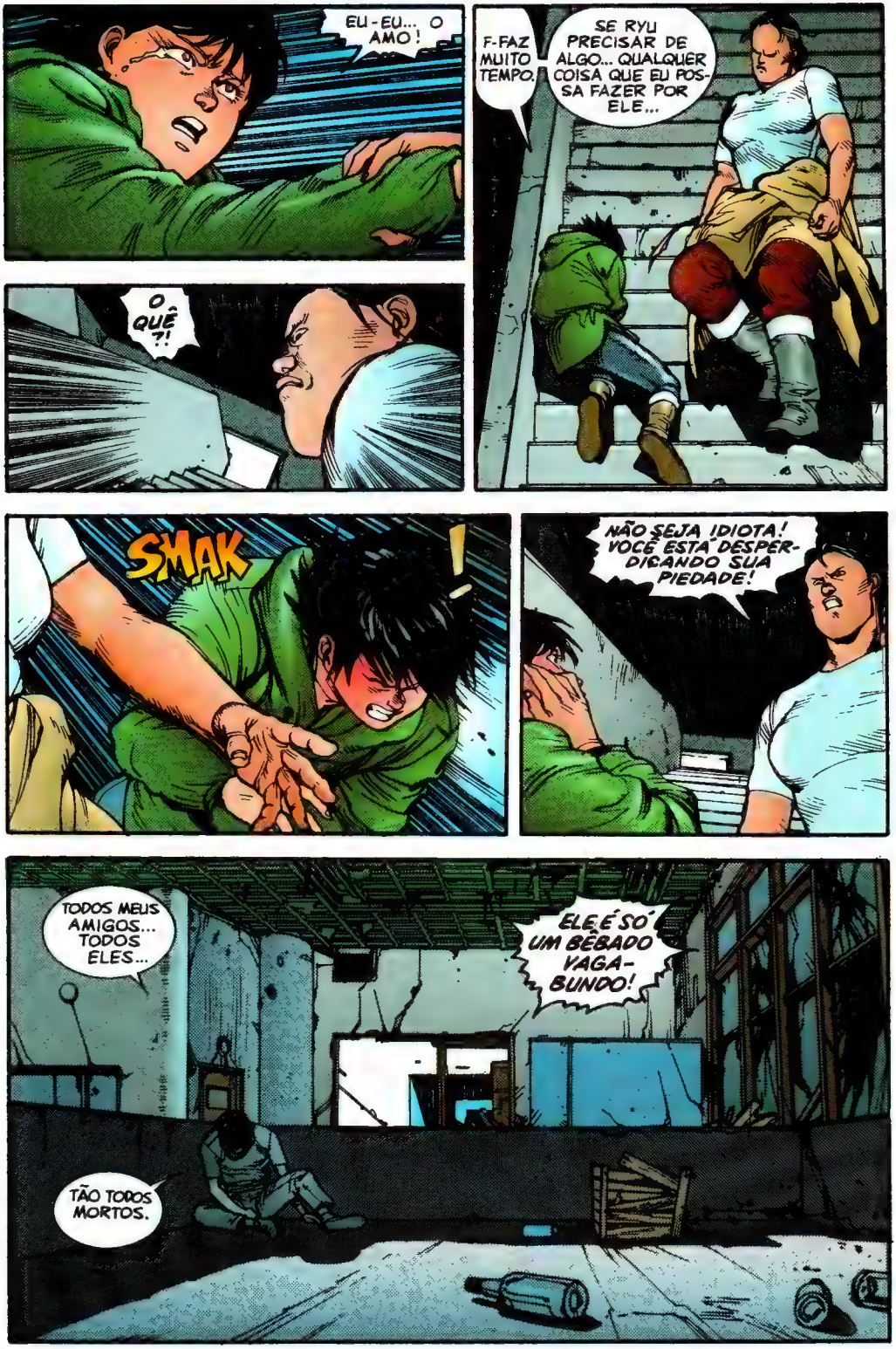
EU.
RYU!!

MINHA CABEÇA TÁ GIRANDO, GIRANDO...

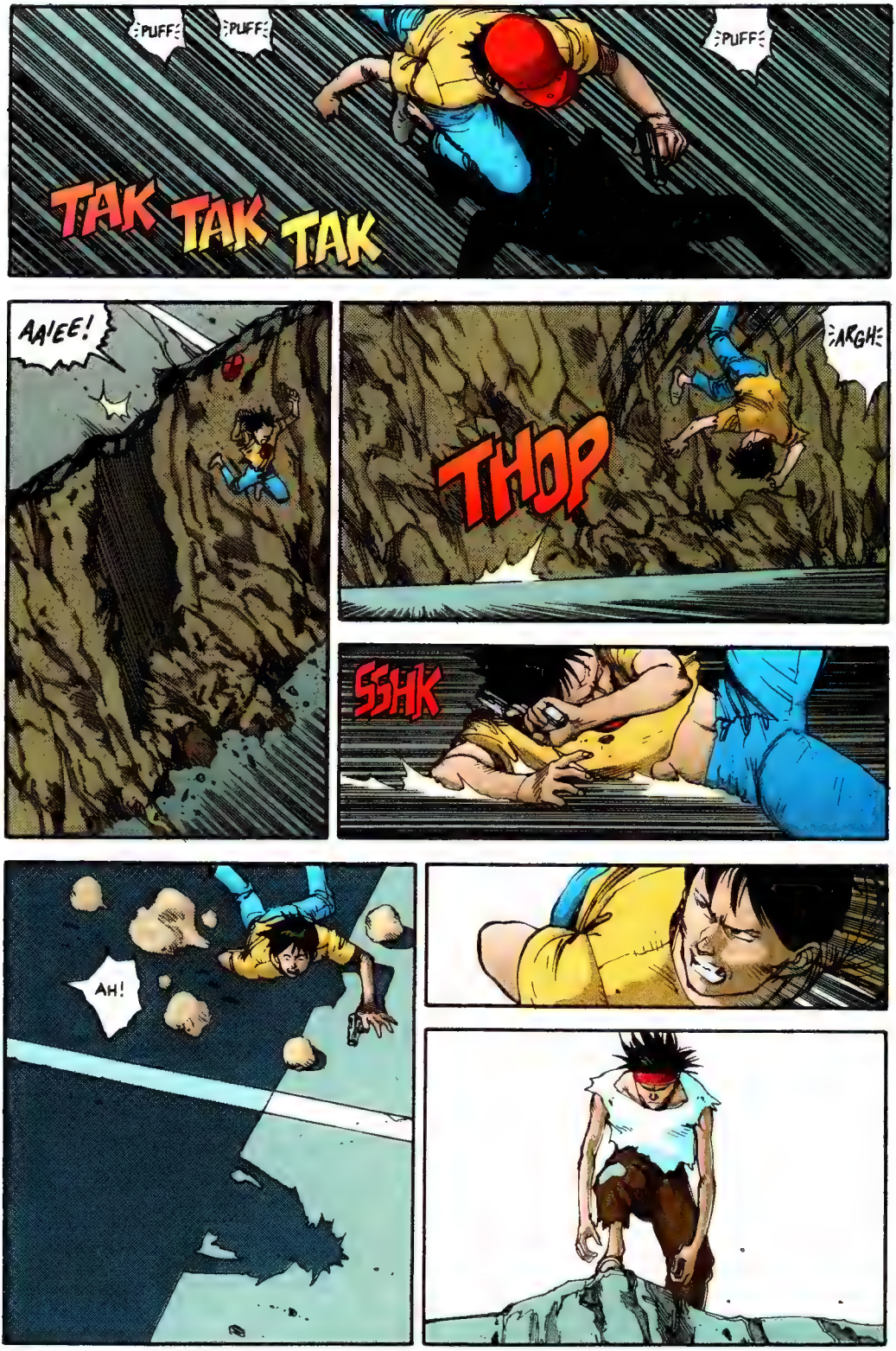
VOCÊ ESTÁ BÊBADO!
ONDE ESTEVE NOS ÚLTIMOS TRÊS DIAS? ENCONTROU NOSSOS AMIGOS?
QUE CÊ QUER DIZÊ COM "NOSSOS" AMIGOS?
VOCÊ NÃO ESTAVA PROCURANDO POR ELES?
Scrape
DEIXA VER...
EU POSSO COM UMA DESSA...
...HUNH, KAY?
E É MELHOR VOCÊ LEVAR UMA MAIS LEVE.

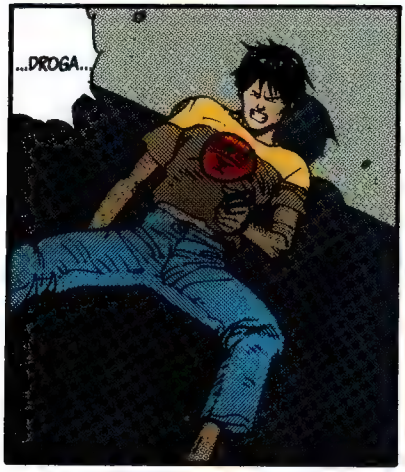

?
KAY, VOCÊ ACHA QUE SABE USAR UMA ...?
RR...

HÃ?
OHH!
SSH
KAY!
RYU!
POR QUE NÃO ENFIA A CABEÇA NUM BALDE PRA ESFRIAR?!
...
...
MAS... CHIYOKO!
COMO VOCÊ DISSE, NÃO TEMOS TEMPO PRA ENROLAÇÃO.
tok tok tok
MEU AMIGO... MEU COLEGA
...


EU-EU... O AMO!
O QUÊ?!
F-FAZ MUITO TEMPO.
SE RYU PRECISAR DE ALGO... QUALQUER COISA QUE EU POSSA FAZER POR ELE...
SMAK
NÃO SEJA IDIOTA! VOCÊ ESTÁ DESPERDIÇANDO SUA PIEDADE!
TODOS MEUS AMIGOS... TODOS ELES...
ELE É SÓ UM BÊBADO VAGABUNDO!
TÃO TODOS MORTOS.

¡IA-AAA-AUM!
DORMIU BEM?
QUE VAMOS FAZER HOJE?
HOJE VAMOS PROCURAR...
...O GRANDE AKIRA.
SIM, SENHOR!
HEIN?
UM DISPARO!
SOLD OUT
BLAM


PUFF
PUFF
PUFF
TAK TAK TAK
AA!EE!
ARGH
THOP
SSHK
AH!


...DROGA...

ESPIÃO NOJENTO

BANG
!
UAU!

SSHHH
O QUE FOI?
É UM ESPIÃO!

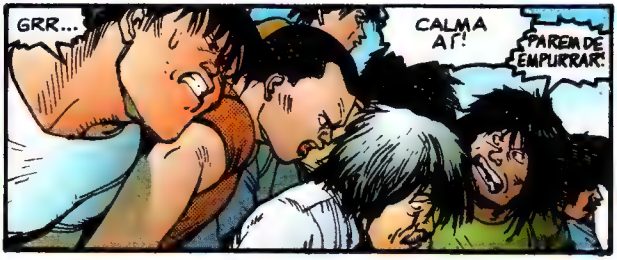
UM ESPIÃO?!
ELE FOI PEGO PELO GRANDE IMPÉRIO DE TOKYO!

E AÍ? PEGOU ELE VIVO?
...
ÓTIMO! PREPAREM UMA EXIBIÇÃO PÚBLICA.
VAMOS! DEPRESSA!
NÃO QUERO PERDER ESSA!
...
...MERDA...
SENHORAS E SENHORES!

ESTE HOMEM É UM ESPIÃO ESTRANGEIRO!

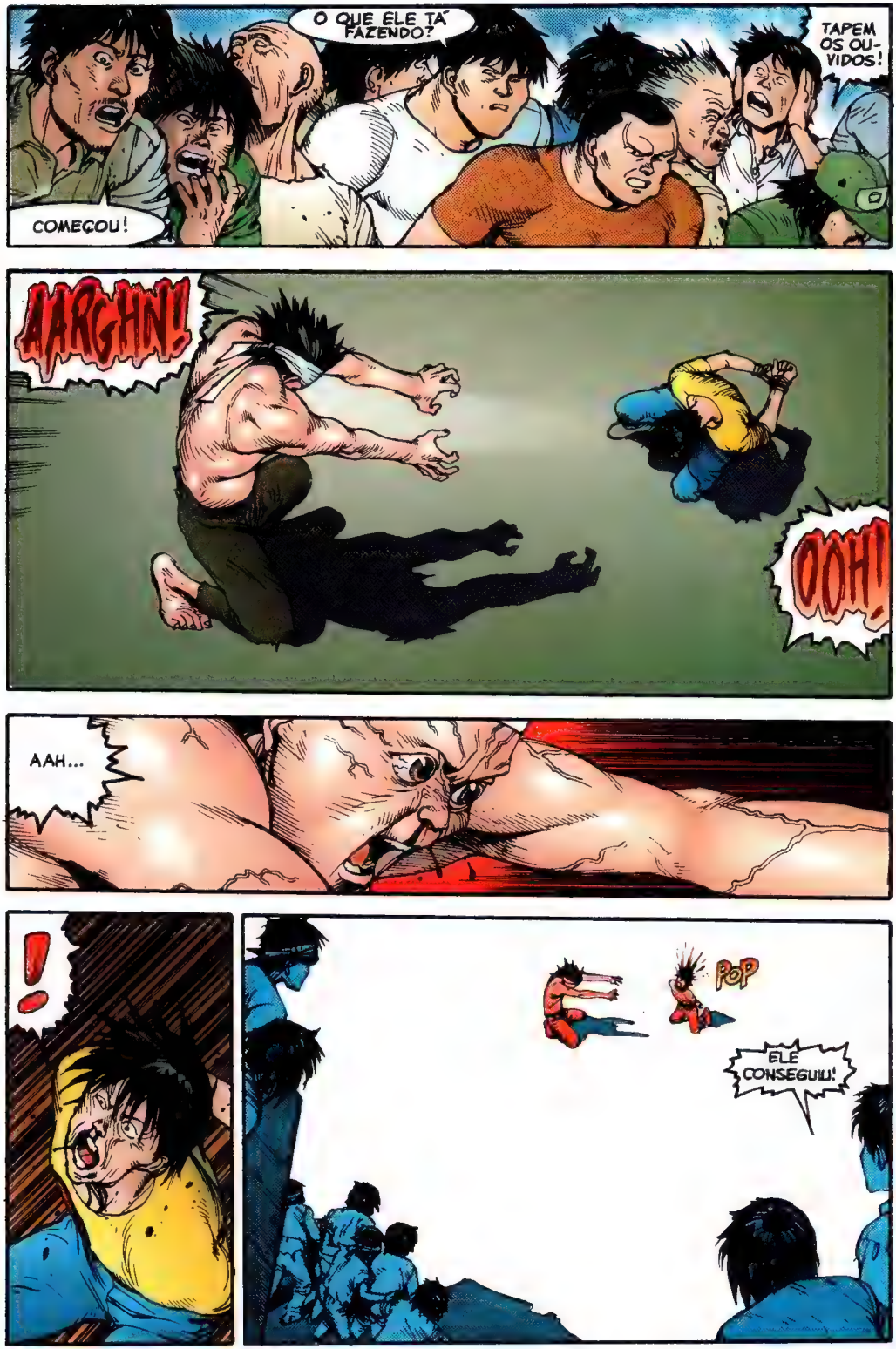
NOSSA NAÇÃO É JOVEM, E ALGUNS PODEM ACHÁ-LA VULNERÁVEL!
É VERDADE, AINDA ESTAMOS FORMANDO NOSSAS LEIS E NEM TEMOS UMA CARTA RÉGIA OU CONSTITUIÇÃO.
MAS PAU QUE NASCE TORTO, MORRE TORTO! VAMOS IMPOR A ORDEM, DESDE JÁ!

A INTERFERÊNCIA DO MUNDO EXTERIOR NÃO SERÁ TOLERADA!
NÃO IMPORTA SE ELA VEM DA RÚSSIA OU DOS ESTADOS UNIDOS...
...OU MESMO DO JAPÃO!


GRR...
CALMA AÍ!
PAREM DE EMPURRAR!

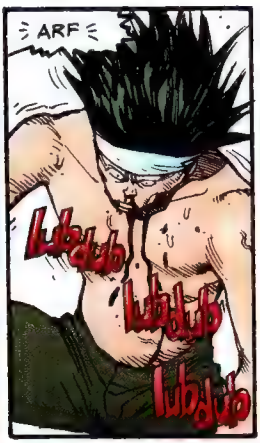
ESSA TERRA É NOSSA!

NOSSOS SÚDITOS SEMPRE PERGUNTAM A MESMA COISA... O QUE HÁ DE TÃO ESPECIAL NOS GAROTOS DA ELITE?
O QUE ELES PODEM FAZER?
VOCÊS TÊM O DIREITO DE PERGUNTAR!
AGORA...
VOCÊS TÊM O DIREITO DE SABER.
VEJAM VOCÊS MESMOS!
QUE OS JOGOS COMECEM!
AARGH!!
AAAI!!!
!!!EE!


O QUE ELE TÁ FAZENDO?
TAPEM OS OUVIDOS!
COMEÇOU!
AARGHN!
OOH!
AAH...
!
POP
ELE CONSEGUIU!

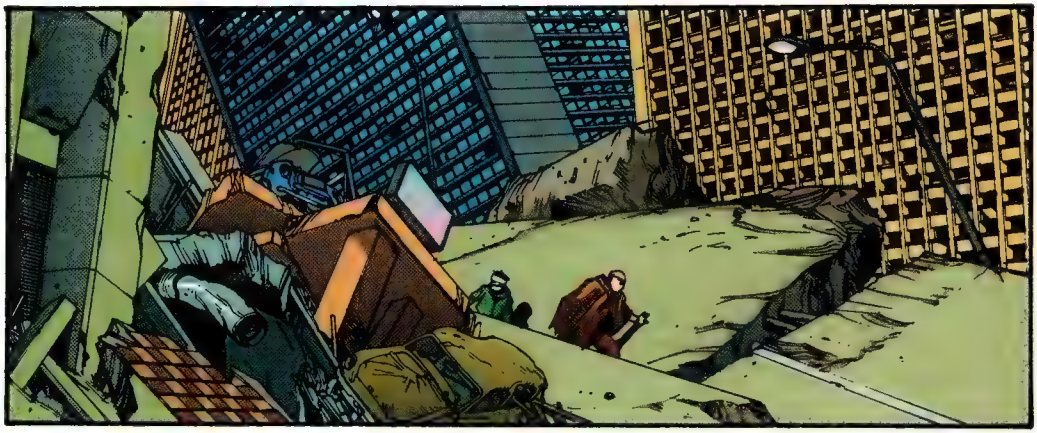
UAU!
O QUE ACONTECEU? EU NÃO VI!
ELE O MATOU?
PUFF
ARF ARF
PUFF

ENTENDI! ESSE PODER É A ARMA SECRETA DELES!


ARF
lub-dub
lub-dub
lub-dub

TODOS AGRADECIMENTOS AO GRANDE AKIRA POR SUA DIVINA PROTEÇÃO!

VIVA O GRANDE IMPÉRIO DE TOKYO!
VIVA!
VIVA!
HURRA!
BANZAI!



!

"VIVA O GRANDE IMPÉRIO DE TOKYO." ELES ESTIVERAM AQUI, TAMBÉM.
大东亚帝国
万岁

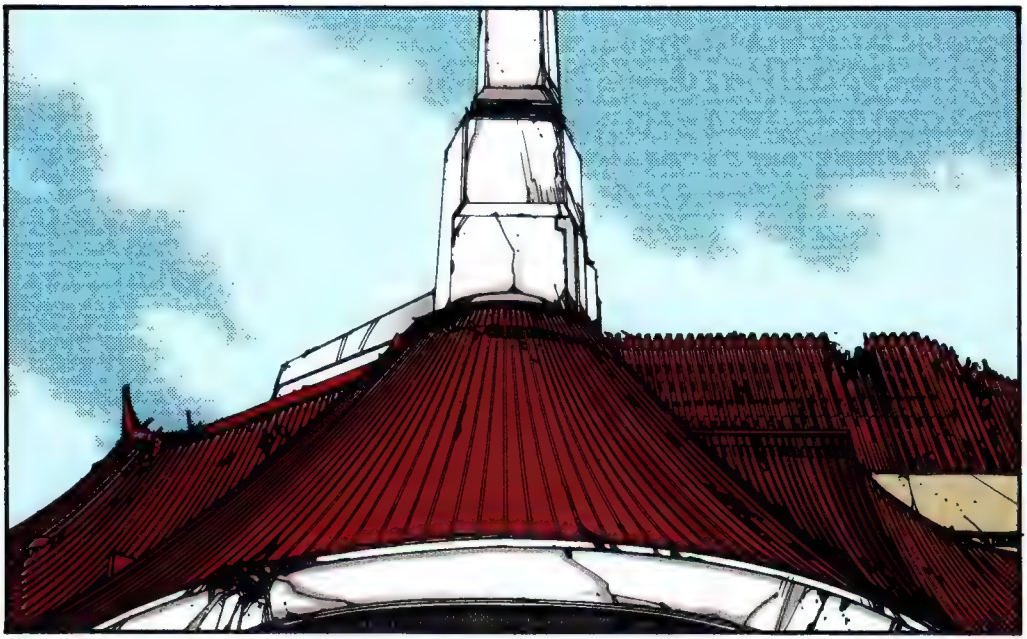
PEPSI
VAMOS.

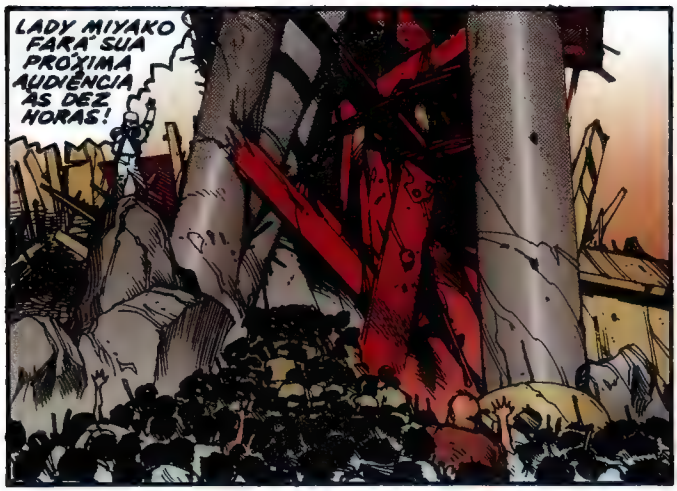
COFF
COFF
WEEM
WEEM
EM FILA PARA RECEBER SUAS RAÇÕES.

ACHAR ESSE NÚMERO 19 VAI SER DUREZA. NÃO SABEMOS NEM SE ESTAMOS PROCURANDO UM HOMEM OU UMA MULHER.
O NÚMERO 19 NÃO DEVE SER UMA DESSAS PESSOAS DOENTES.
QUE QUER DIZER?
VOCÊ DISSE QUE DEVIAMOS PROCURAR AQUI.
ESTAMOS NO LUGAR CERTO... MAS NÃO ACHO QUE O NÚMERO 19 SEJA UMA DESTAS PESSOAS. TENHO ESSE PRESENTIMENTO ...

SE É ASSIM, ONDE...?
HEIN?

VOCÊ ESTÁ BRINCANDO?
VOCÊ ACHA QUE NÚMERO 19 ESTÁ NAQUELE TEMPLO?!




LADY MIYAKO FARÁ SUA PRÓXIMA AUDIÊNCIA ÀS DEZ HORAS!

SÓ SERÃO ACEITOS OS QUE ESTIVEREM NOS DEGRAUS. O RESTANTE, POR FAVOR, ESPERE ATÉ SUA APARIÇÃO DA TARDE.
NÃO EMPURRA!

POR FAVOR, PAREM DE EMPURRAR!
TODOS TERÃO SUA VEZ!
TODOS OS DOENTES FAÇAM FILA AQUI!
APÓS O SERVIÇO, DISTRIBUIREMOS AS RAÇÕES, MAS OS SUPRIMENTOS SÃO LIMITADOS, POR ISSO...
PARECE QUE A COSTA ESTÁ LIMPA.
POR AQUI.
KAY! COMO VOCÊ ...?
EU NÃO SEI COMO...
...MAS ESSA É A DIREÇÃO CERTA.

O CARA QUE ELES MATARAM NÃO ERA NOVATO. NUNCA IMAGINEI QUE UM GAROTO O LIQUIDARIA.
E VOCÊ?
SABE DO QUE EU TÔ FALANDO, NÉ?
VOCÊ PERCEBEU?
O QUÊ?
AQUELE GORILA FEIOSO TOMOU ALGO.
ALGUM TIPO DE DROGA? EU VI ELE TIRANDO ALGO DA BANDEJA.
ACHA QUE ERA TUDO UM TRUQUE?
NÃO! NÃO TENHO CERTEZA. VAMOS DESCOBRIR.
O MUNDO INTEIRO FICOU LOUCO.
NÃO DÁ PRA ESQUECER ISSO.

?

!

EU VEJO DOIS HOMENS. UM DELES CARREGA UMA CAIXA COM UMA MÁQUINA NAS COSTAS.

ELES ESTÃO VINDO.

TENHAM CUIDADO.

SINTO QUE ELES SÃO MAIS PERIGOSOS QUE O ÚLTIMO.

EU SINTO ÓDIO.

DEPRESSA! ELES ESTÃO AQUI!

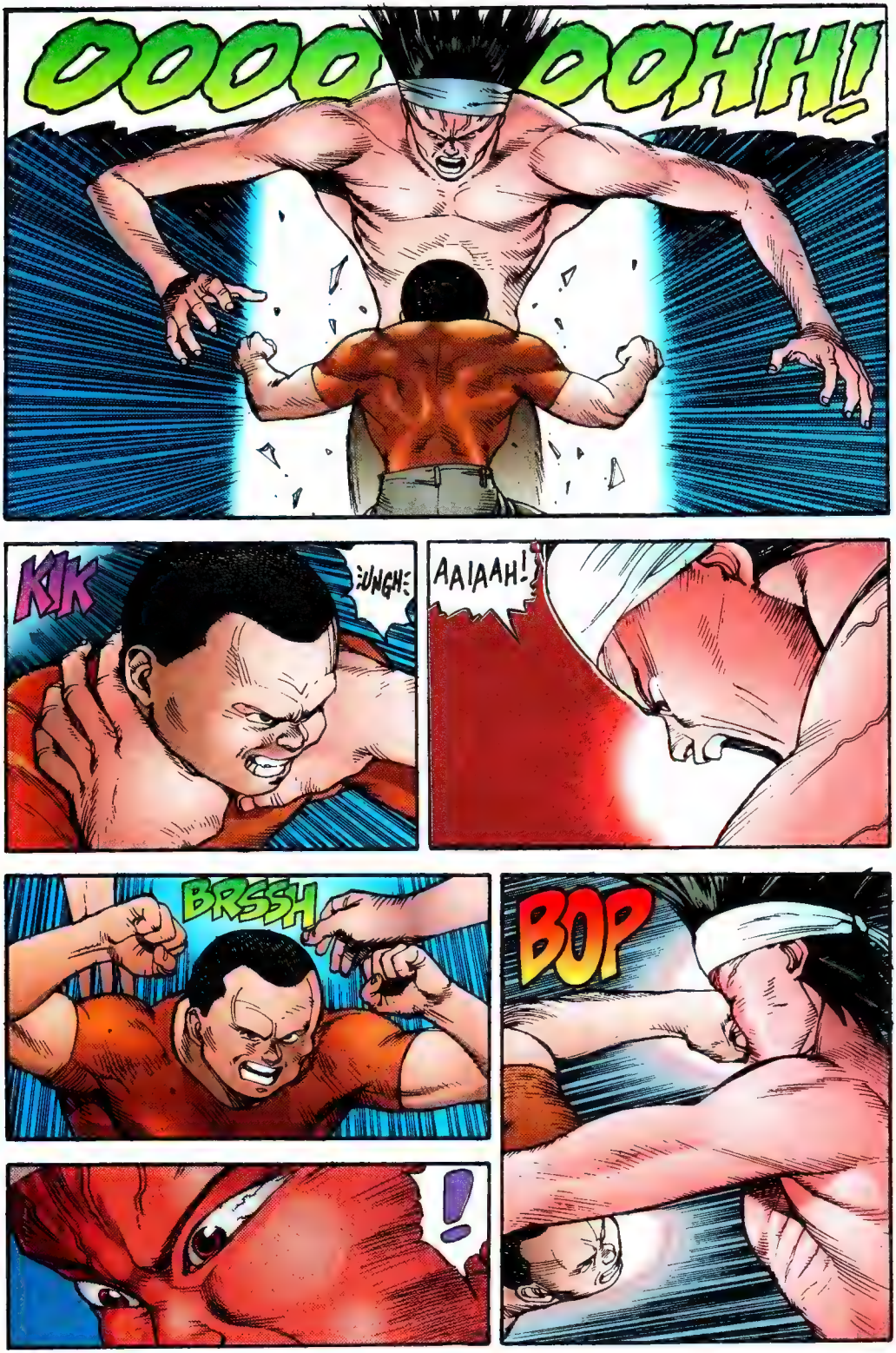
MAS QUE P...?!

PORRA! ELE ESTÁ NOS DELATANDO!

EU OS VEJO ENTRANDO NUM BECO!

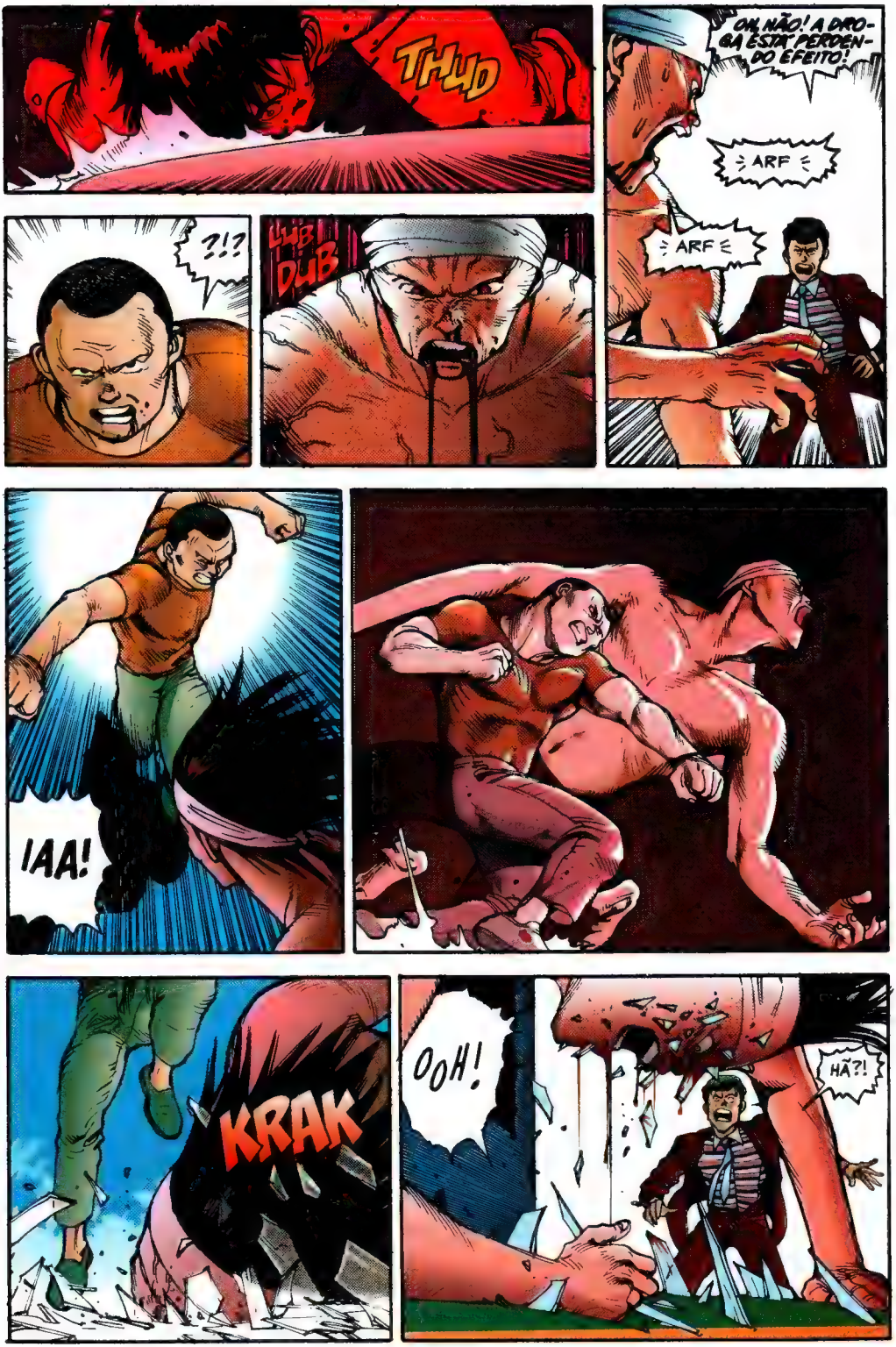
ELES ESTÃO CEGOS!
O CAMINHO QUE SEGUIRAM OS LEVARÁ ATÉ SUAS MÃOS!
O QUE ERA AQUELE CARA?
SEI LÁ!
AAH!
MMM?
PRA CADA BARATA QUE MATAMOS, APARECEM PELO MENOS OUTRAS TRINTA.
MAMÃE SEMPRE DIZIA ISSO.
VAMOS TER QUE LUTAR PRA SAIR!
CERTO!

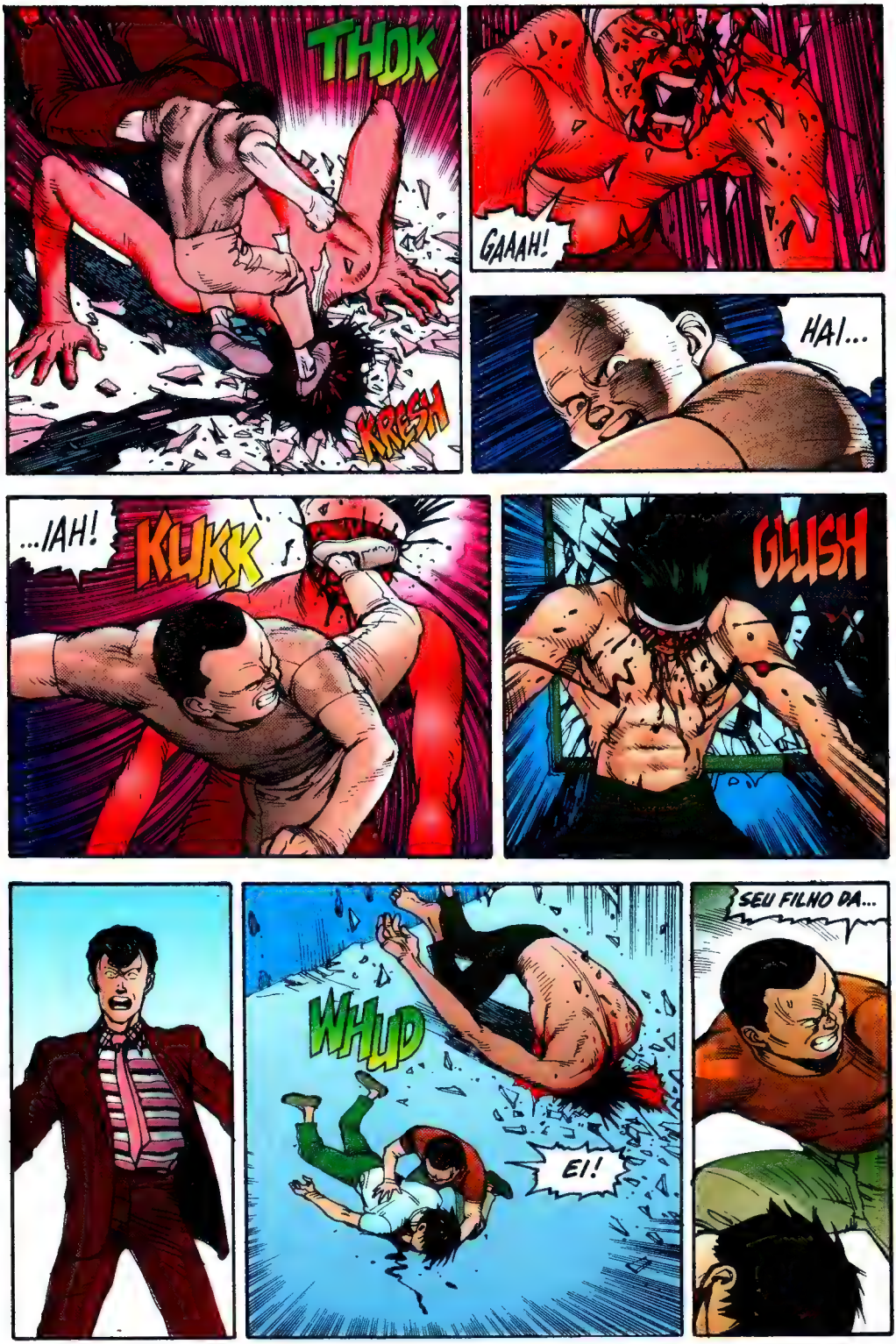
KRASH
!
SERIA IDEAL SE VOCÊ OS PEGASSE VIVOS PARA UMA EXECUÇÃO PÚBLICA... MAS SE DEREM TRABALHO, NÃO ARRISQUE.
CORRA!!
VUNN
chik
TUDO BEM, SEU BASTARDO, VENHA!

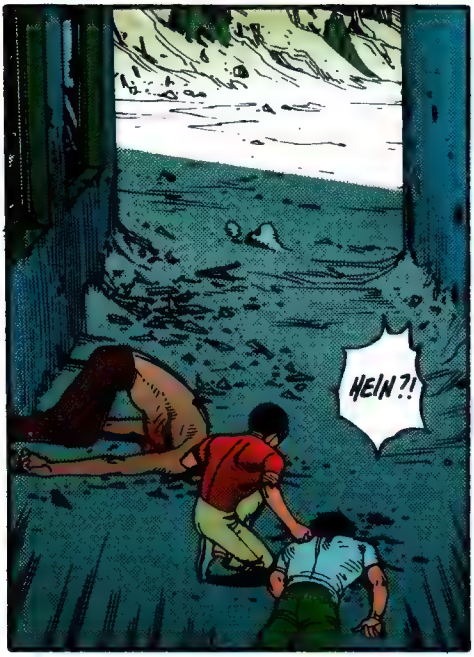

OOOO
OOHH!
KIK
:UNGH:
AAIAAH!
BRSSH
BOP
!

AI!
ISSO FOI PATÉTICO! LEVANTE E ACABE COM ELE!
HEIN?
SSHM
QUÊ...?!
HO!
!
SUK
TAK
SSHMM
TOME ISSO!
HO!

WHOOSH
QUÊ...?
KRUK
GURK!
HO... HO...
...AH...
MERDA!

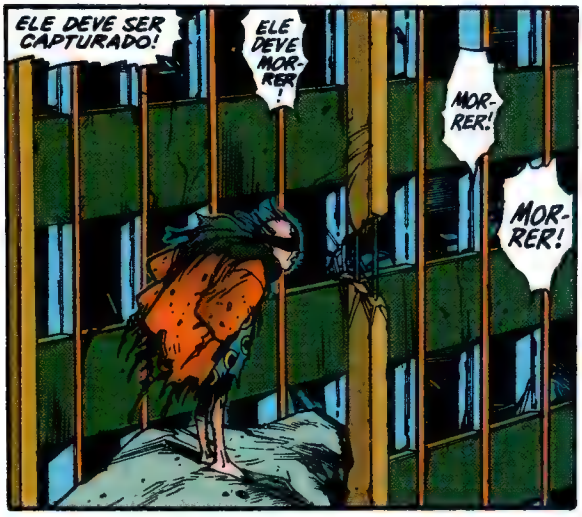

THUD
OH, NÃO! A DROGA ESTÁ PERDENDO O EFEITO!
ARF
ARF
?!?
LUB DUB
IAA!
KRAK
OOH!
HÃ?!

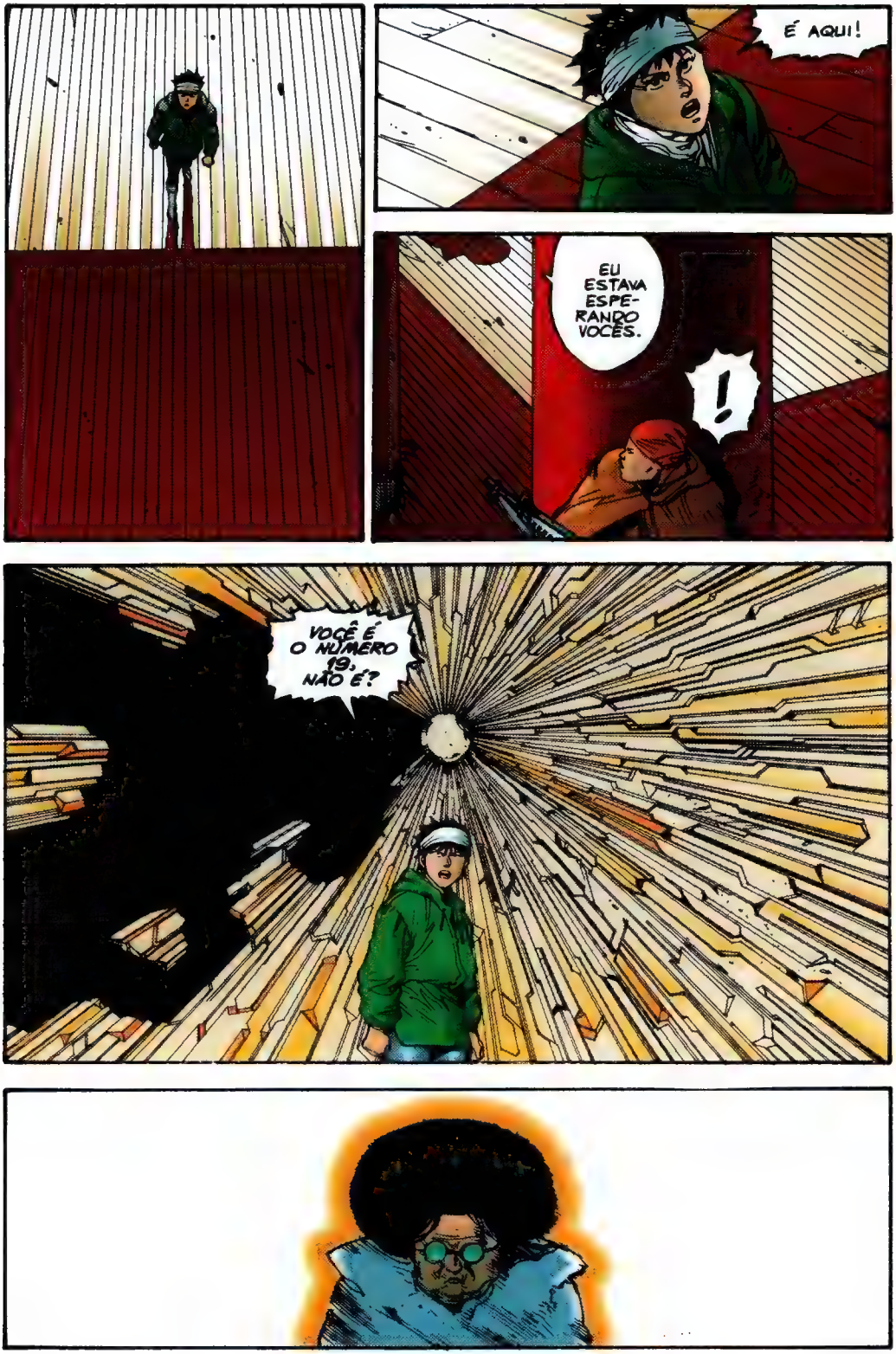

THOK
KRESH
GAAAH!
HA!...
...IAH!
KUKK
GLUSH
WHUD
EI!
SEU FILHO DA...


HEIN?!

O ANÚNCIO A SEGUIR É DO INTERESSE DE TODOS OS CIDADÃOS DO GRANDE IMPÉRIO!
!

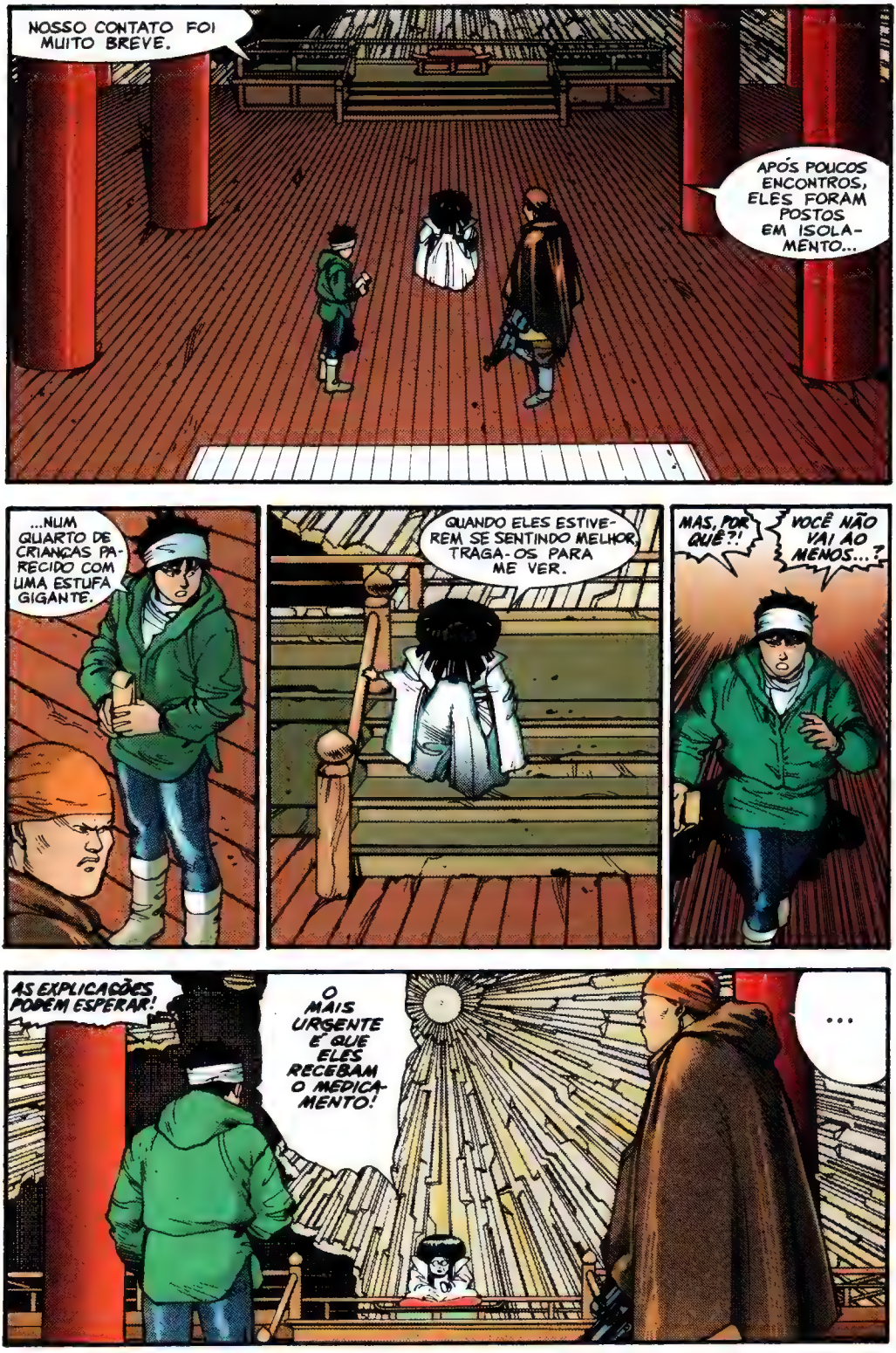
UM DE NOSSOS IRMÃOS FOI ASSASSINADO! O ASSASSINO É NOSSO INIMIGO E TAMBÉM DO GRANDE LORDE AKIRA!
ELE É UM ESPIÃO DO MUNDO EXTERIOR!


ELE DEVE SER CAPTURADO!
ELE DEVE MORRER!
MORRER!
MORRER!


É AQUI!
EU ESTAVA ESPERANDO VOCÊS.
!
VOCÊ É O NÚMERO 19, NÃO É?

EU SABIA QUE VOCÊS VIRIAM.
MAS...
...COMO VOCÊ PODE PROVAR QUE É QUEM DIZ SER?
MEUS OLHOS NÃO ENXERGAM MAIS...
...MAS NA PALMA DA MINHA MÃO, VOCÊS ENCONTRARÃO A PROVA QUE PROCURAM.
chik
GASP!
19

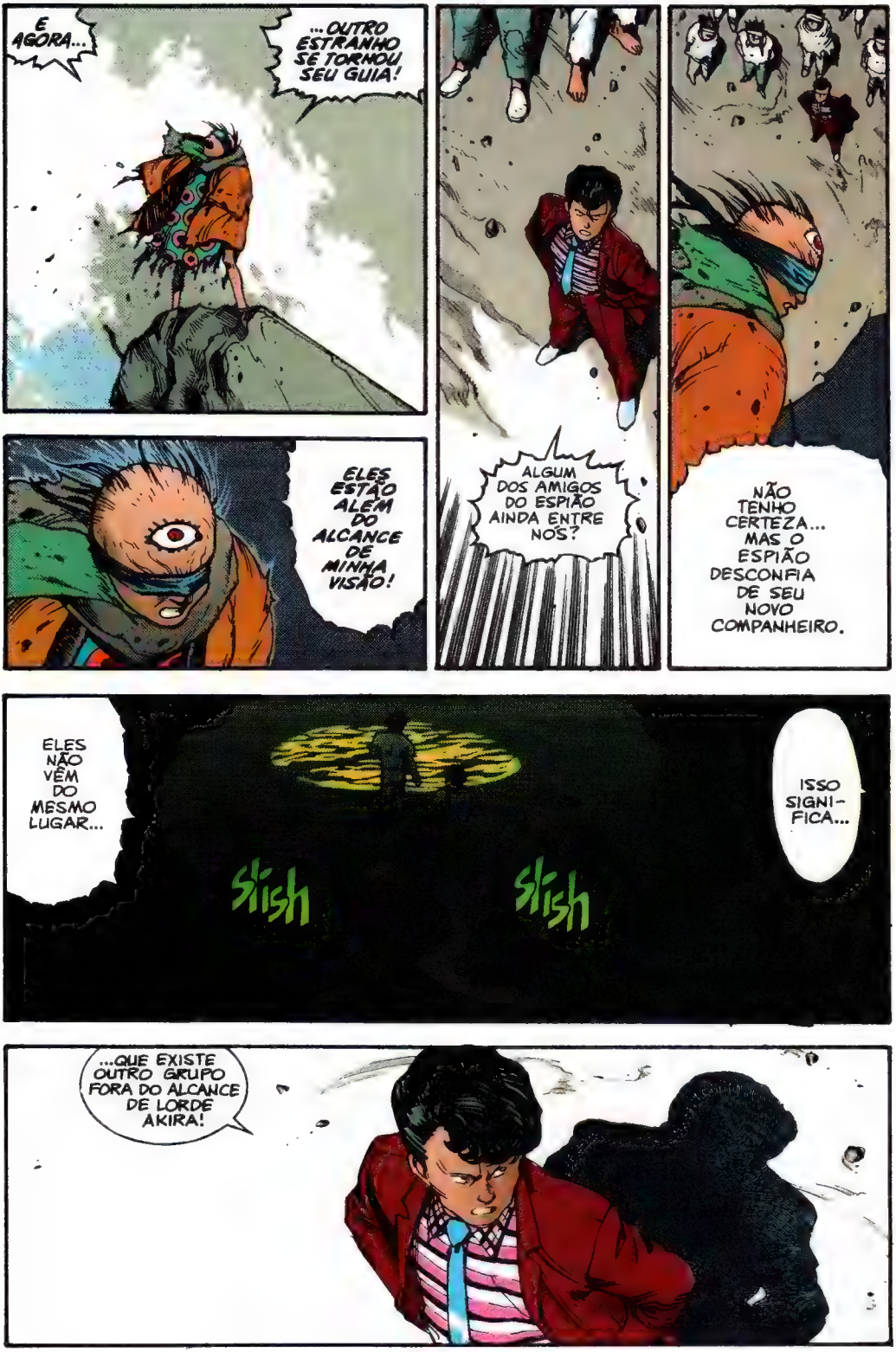
NÃO PODE SER!
AS ÚNICAS PESSOAS QUE TÊM ESSAS MARCAS ESTÃO NO LABORATÓRIO SECRETO!
O LABORATÓRIO SECRETO? EU ME LEMBRO DELE.
QUER DIZER QUE VOCÊ VEIO DE LÁ?
CERCA DE TRINTA ANOS ATRÁS.
ACREDITO QUE TENHA MUDADO UM POUCO DESDE ENTÃO.
Shuf
TRINTA ANOS ?!
TOME ISTO.
É O MEDICAMENTO QUE IRÁ REDUZIR A DOR DELES.
"DELES"?!
VOCÊ CONHECE OS NÚMEROS 25 E 27?


NOSSO CONTATO FOI MUITO BREVE.
APÓS POUCOS ENCONTROS, ELES FORAM POSTOS EM ISOLAMENTO...
...NUM QUARTO DE CRIANÇAS PARECIDO COM UMA ESTUFA GIGANTE.
QUANDO ELES ESTIVEREM SE SENTINDO MELHOR, TRAGA-OS PARA ME VER.
MAS, POR QUÊ?!
VOCÊ NÃO VAI AO MENOS...?
AS EXPLICAÇÕES PODEM ESPERAR!
O MAIS URGENTE É QUE ELES RECEBAM O MEDICAMENTO!
...

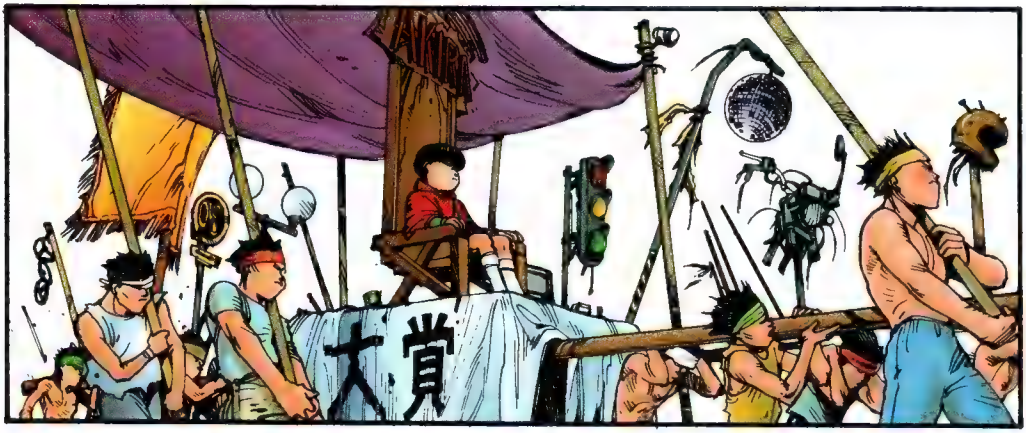
KAY...
NEM PERGUNTE!
EU ESTOU TOTALMENTE CONFUSA!
ENTRETANTO...
ENTRETANTO...?
VAMOS RÁPIDO!
DEPRESSA!
ANTES QUE AQUELE GAROTO INCOMODE AKIRA DE NOVO...
...EU DEVO CONSOLIDAR MINHAS FORÇAS!

PUFF
PUFF
EI! AQUI EM CIMA!
QUEM ESTÁ AÍ?!
EI, NÃO ATIRE!
EU QUERO AJUDAR.
VAMOS. ASSUMA O RISCO. CONFIE EM MIM.
QUEM É VOCÊ?

NÃO PERTENÇO AQUELA GANGUE.
TOK
VOCÊ PRECISA DE DINHEIRO?
QUAL SERÁ O PREÇO DA SUA AJUDA?
EI... VOCÊ NÃO GOSTARIA DE OUVIR A VERDADE SOBRE O GRANDE LORDE AKIRA?
ESPERAMOS AQUI ATÉ ESCURECER?
NÃO É MÁ IDEIA...
...MAS DEIXE-ME MOSTRAR UMA MELHOR.
?
VEJA.
GONG
ONGONG
NO SUBTERRÂNEO?


E AGORA...
...OUTRO ESTRANHO SE TORNOU SEU GUIA!
ELES ESTÃO ALÉM DO ALCANCE DE MINHA VISÃO!
ALGUM DOS AMIGOS DO ESPIÃO AINDA ENTRE NÓS?
NÃO TENHO CERTEZA... MAS O ESPIÃO DESCONFIA DE SEU NOVO COMPANHEIRO.
ELES NÃO VÊM DO MESMO LUGAR...
slish
slish
ISSO SIGNIFICA...
...QUE EXISTE OUTRO GRUPO FORA DO ALCANCE DE LORDE AKIRA!

HEI!
LORDE AKIRA!
LORDE AKIRA!
VIVA!
HURRA!

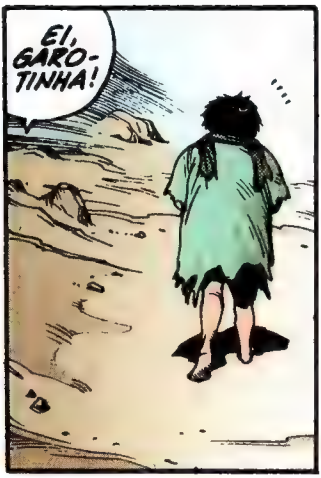

AKIRA
大賞

AKIRA

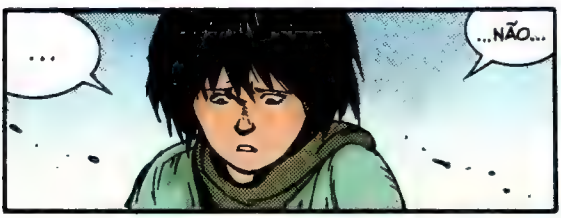
LORDE AKIRA! VIVA! VIVA!

LORDE AKIRA, EM SUA INFINITA MISERICÓRDIA, DECRETOU QUE DISTRIBUÍSSEMOS COMIDA PARA VOCÊS!
OBRIGADO, SENHOR!
VIVA O LORDE AKIRA!
VIVA!
PORCOS IMUNDOS.
Kaff
EM NOME DO GRANDE LORDE AKIRA...
SIM! SIM!
EM FILA!
EEE!

NÃO EMPURRA!
VIVA!


EI, GAROTINHA!

VOCÊ É UMA CIDADÃ NATURALIZADA?


...
...NÃO...

NÃO É UMA DE NÓS E ESTÁ PEGANDO NOSSA COMIDA?

É PRO MEU PAI.

E POR QUE SEU PAI NÃO VEIO PESSOALMENTE?

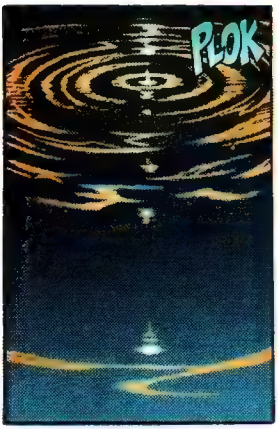
...HUM...

SÃO SUAS PERNAS.
ELE NÃO PODE ANDAR.

AH, MAS QUANDO VOCÊ SE NATURALIZAR, O MESTRE TETSUO PROVIDENCIARÁ QUE AS PERNAS DE SEU PAI SEJAM CURADAS.
MAS...
NÃO!
UMA GAROTINHA BONITA COMO VOCÊ NÃO DEVERIA ESPERAR NA FILA POR UMA PORCARIA DESTAS.
EU VOU CONSEGUIR ALGO MAIS NUTRITIVO PRO SEU PAI.
MAS EU SÓ...
PLOP
VOCÊ PODE SERVIR NOSSO IMPÉRIO. VOCÊ PODE SERVIR NOSSO MESTRE TETSUO. VOCÊ ME ENTENDE?

tak
!
tok
TEM ALGUÉM AÍ?

KLIK
KLAK
...
ACHO QUE É MINHA IMAGINAÇÃO.
MEUS NERVOS ESTÃO À FLOR DA PELE.
EU SEI COMO SE SENTE.


PLOK

HMM?

MESTRE TETSUO!
BEM-VINDO DE VOLTA!

COMO FOI? CONSEGUIU?
AHH... NA VERDADE...

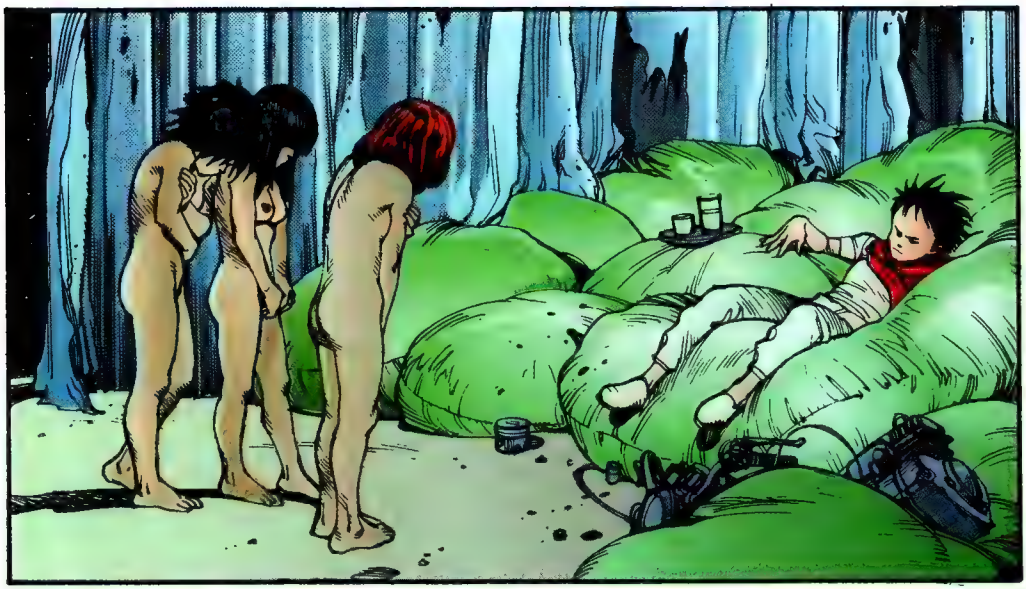
SEI QUE SUAS INSTRUÇÕES FORAM PARA TRAZER MAIS DE CINCO... MAS A MAIORIA DAS BOAS JÁ FOI.

QUANTAS SÃO?
APENAS TRÊS.
ONDE?
LÁ DENTRO, SENHOR.
MESTRE TETSUO, POR FAVOR... SEJA GENTIL COM ELAS, ALGUMAS AINDA TÊM FAMÍLIA.
POR FAVOR ...
...TENTE NÃO MATÁ-LAS.
SLAM
OH!

DROGA.
HOJE EM DIA, ATÉ CADELAS DE VERDADE SÃO UM PRÊMIO.

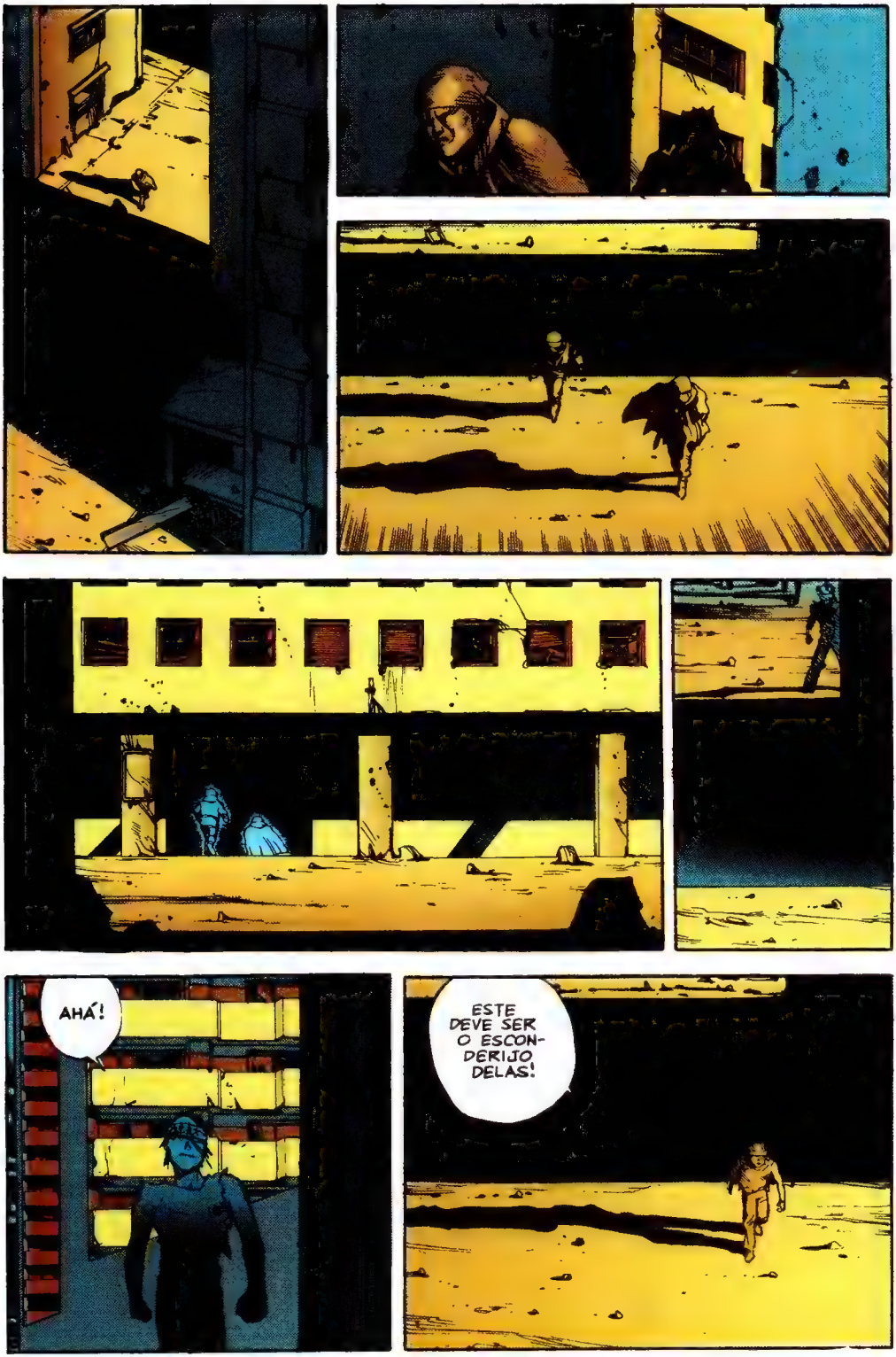
AS TRÊS ERAM UMAS GRACINHAS.
MAS AGORA SÃO COMIDA DE VERME.

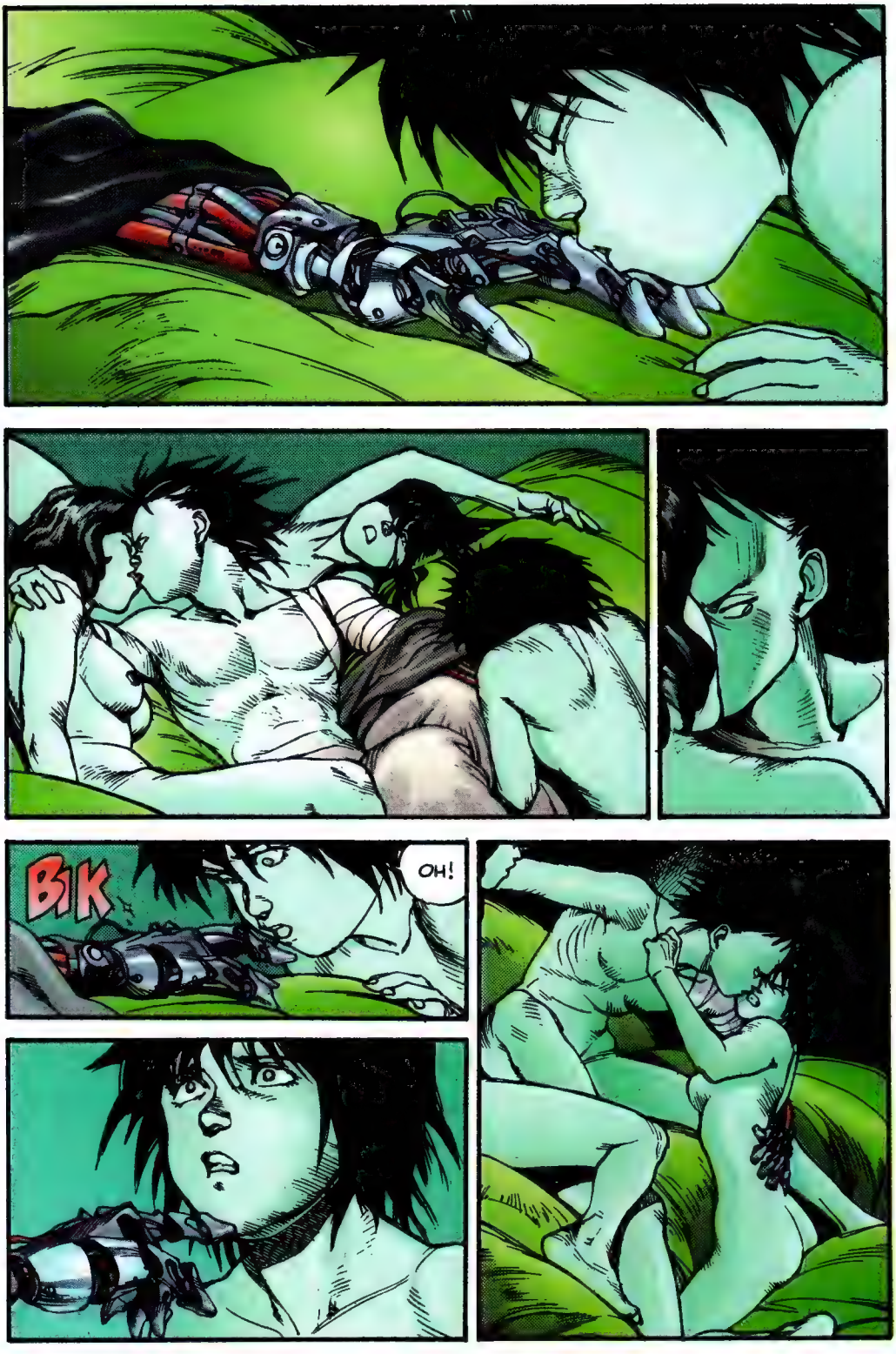
GOSTARIA QUE ELE POUPASSE UMAS PRA MIM DE VEZ EM QUANDO.
QUE MAL FARIA?



RELAXEM, ISSO É PRA SER UMA FESTA.

E EU TROUXE UNS PRESENTES!
NÃO SE PREOCUPEM, NÃO SÃO TÃO FORTES. É SÓ PRA DIVERTIR.
fff
UAU!
...
À SAÚDE, GAROTAS.


AHÁ!
ESTE DEVE SER O ESCONDERIJO DELAS!


BIK
OH!

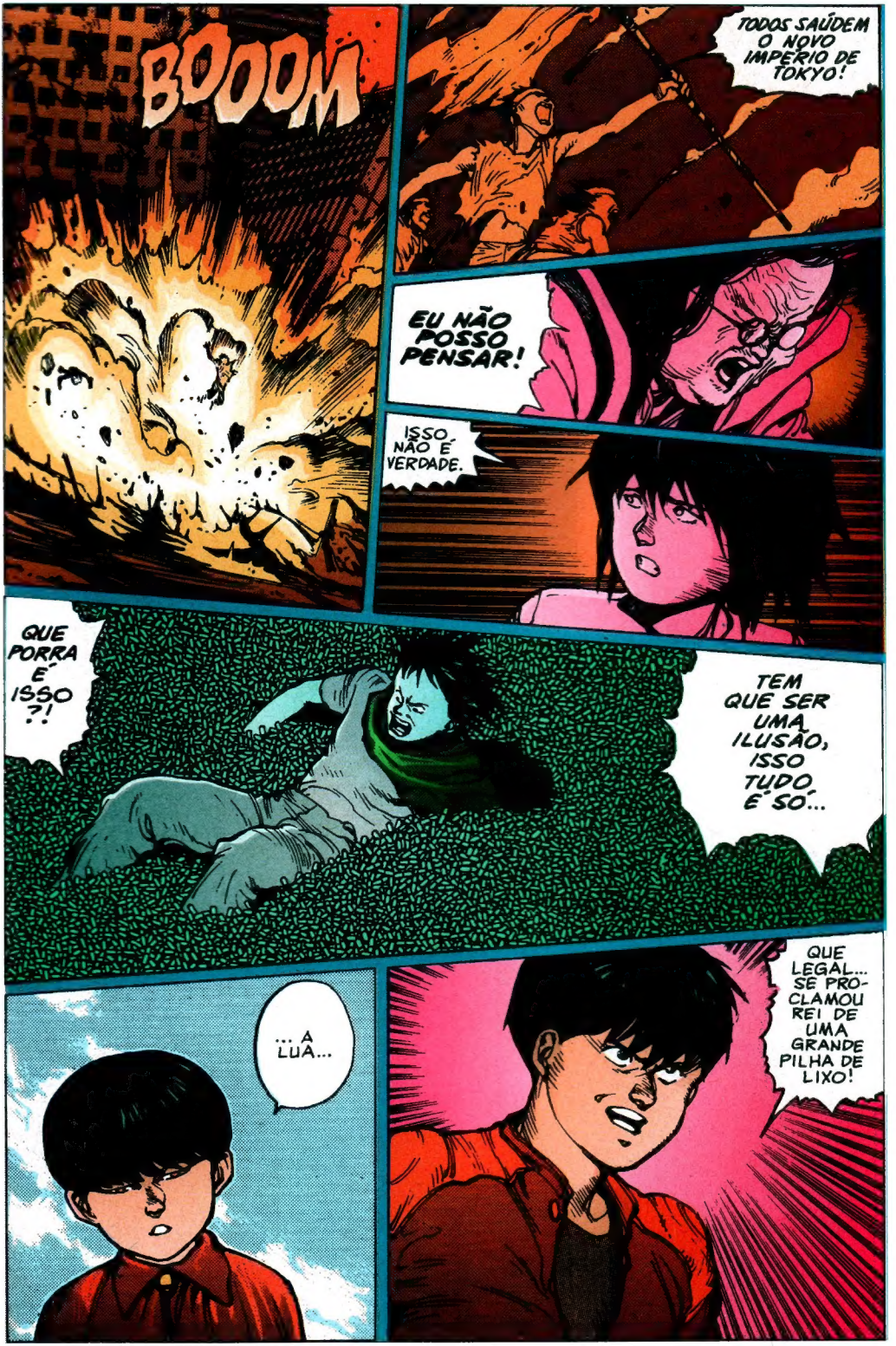
;GASP;
;GASP;
LUB DUB
LUB DUB
DRRRRN

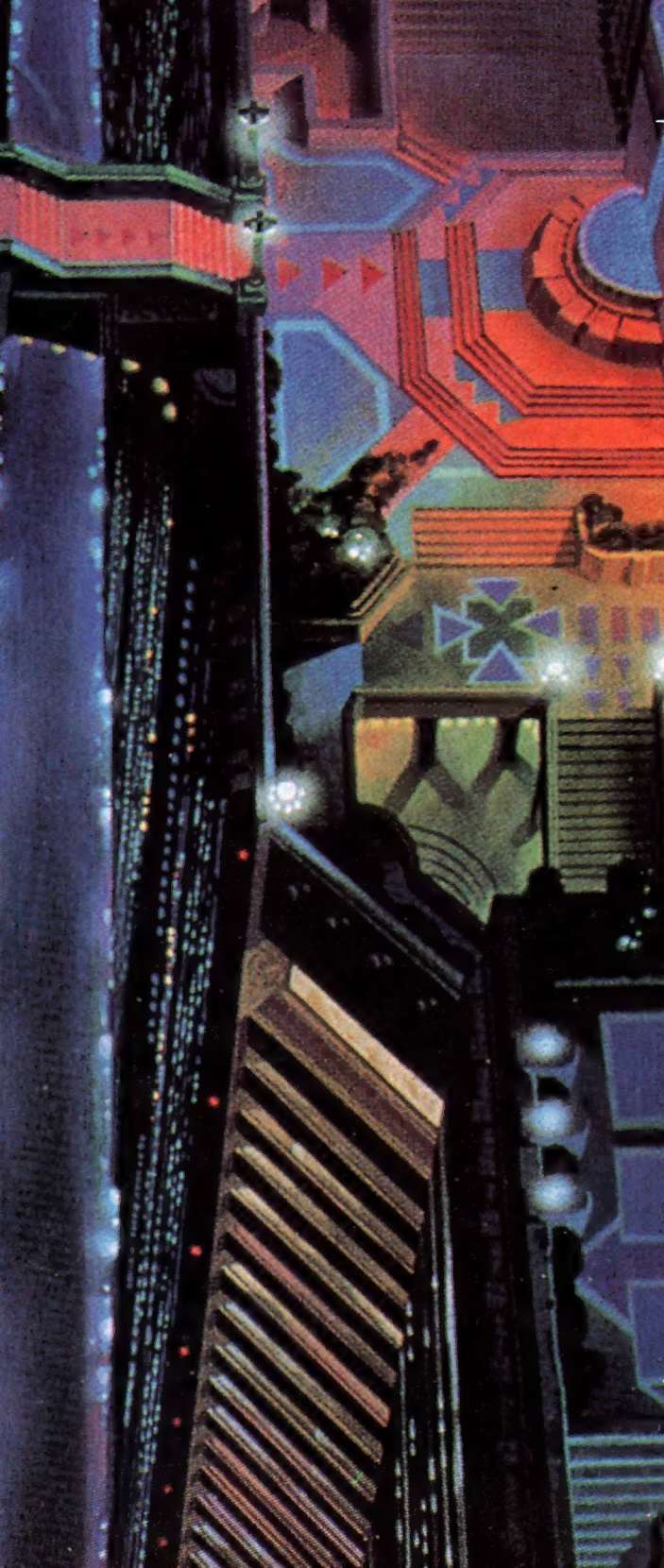
DORRRRN
SKREEE
!
KANEDA!
EI, TETSUO, SE NÃO CONSEGUE ANDAR MAIS RÁPIDO COM ESSE ENTULHO, CAI FORA DA ESTRADA!
SEMPRE SE MOSTRANDO! EU DEVERIA SER O LÍDER!

SNIF
SNIF
UMA CRIANÇA CHORANDO?
OH, SIM!
SOU EU!
POR QUE ESTOU CHORANDO?
E QUEM MAIS ESTÁ LÁ?
ONDE ESTÁ ME LEVANDO?
NÃO!
NÃO! EU NÃO QUERO IR!
NÓS ENSINAREMOS MUITAS COISAS A VOCÊS.
MAIS IMPORTANTE, NÓS ENSINAREMOS VOCÊS...
VOCÊS SEMPRE SERÃO LIXO.
AFASTEM-SE, CABEÇÕES! DEIXEM MEU AMIGO EM PAZ!
KANEDA!
MEU NOME É YAMAGATA.
DRRN

PARE!
GASP
GASP
É MEU!
DEVOLVA!
É UM RETRATO DA MINHA MÃE!
SNIF
SNIF

ISSO NÃO É VERDADE!
!
VOCÊ A ACHOU NA RUA, NÃO FOI?!
QUEM É VOCÊ? COMO SABE DISSO?!
QUÊ?!
KAY! ONDE ESTOU?
KANEDA!
KANEDA!
NÚMERO 41!
ESTE É O MOMENTO QUE EU ESTAVA ESPERANDO!
O QUE É ISSO?!


BOOOM
TODOS SAÚDEM O NOVO IMPÉRIO DE TOKYO!
EU NÃO POSSO PENSAR!
ISSO NÃO É VERDADE.
QUE PORRA É ISSO?!
TEM QUE SER UMA ILUSÃO, ISSO TUDO É SÓ...
... A LUA...
QUE LEGAL... SE PROCLAMOU REI DE UMA GRANDE PILHA DE LIXO!



EDITORA GLOBO

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO
Roberto Irineu Marinho
João Roberto Marinho
José Roberto Marinho
Ricardo A. Fischer

DIRETORIA
Ricardo A. Fischer
Fernando A. Costa
Flávio Barros Pinto
José Antonio Soler
Tadeu Vani Fucci
Orlando Marques

EDITORIAL
DIRETORA: Flavia Ceccantini.
Editor: Leandro Luigi Del Manto.
Editor de Arte: Hélcio Pinna (Jacaré).
Redator: Sidney Gusman.
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo.
Secretário de Redação: Cícero Lima.
Chefe de Arte: José Moreno Cappucci.
Diagramador: Rony Costa.
Assistentes de Arte: Gerson Afonso de Campos, Marco Aurélio Ponzio, Marcos Camargo de Brito.
Produção Externa: Deseart.
Tradução: George Andolfato

PUBLICIDADE
Diretor Geral: José Roberto Sgarbi.
Diretor Infantis: Luiz Carlos Stein.
Gerente Nacional Infantis: Isabel Borba.
Contatos: Maria Fernanda Frederigue, Nádia Araújo Lappas.
Serviços de Marketing
Diretor: Antonio Valério.
Gerente: Ana Lúcia S. Tavares.
Gerente de Pesquisa de Mídia e Mercado: Lídice Salgot.
Coordenação e Tráfego
Gerente: Juarez Leite Santa Clara.
Supervisor: Walter de Souza Farias.
Coordenador: Alexandre Palladino.

MARKETING
Diretor de Propaganda e Promoções: José Carlos Madio.
Diretor de Comunicação: Mauro Costa Santos.
Gerente de Propaganda: Sergio Nicoleti.
Diretora Comercial: Denise Maria Mozol.
Gerente de Produto: Mauro Menezes.
Supervisor de Planejamento: David A. Casas.
Analista de Produto: Clair Marchetti.

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini.

Editora Globo S/A.
Rua do Curtume, 665 - São Paulo - CEP 05065 - Telefone (011) 874-6000 - Telex (011) 81574 - Fax 864-0271.
Impressão: Cochrane S. A. - Av. Escobar Williams 590 Santiago - Chile
JUNHO 1992

Copyright © 1992 MASH ROOM Co., Ltd. Todos os direitos reservados. Editado pela primeira vez no Japão em 1982 por Kodansha Ltd., Tóquio.

A SEGUIR:

PARA SALVAR AS CRIANÇAS

AKIRA

アキラ